

Meditation on today's readings:

"...entering the synagogue on the sabbath as He was in the habit of doing..."

Luke 4:16

For nearly thirty years, Jesus had habitually entered the synagogue on the sabbath to worship God (Lk 4:16). Then, on one special sabbath day, the time "of favor" came (Lk 4:19). On that day, the Holy Spirit anointed and sent Jesus out, Scriptures were fulfilled, Jesus prophesied in power, and was nearly killed (Lk 4:23ff).

Since Jesus is the same today as He was then (Heb 13:8), He is working in power today, His day, the Lord's Day. Therefore, we should never be comfortable and complacent walking into Church; rather, we should approach "the liturgy of the Lord" (Acts 13:2) with trembling, anticipation, reverence, and awe. At any moment, in any Mass, the Spirit may explode and an international, earthshaking ministry could be born (see Lk 4:18; Acts 13:2). Great healings (Acts 20:7-12) or life-changing revelations (Lk 24:30-32) might occur. Miracles will occur, as bread and wine are being transformed into the Body and Blood of Jesus, Who is God. The proclaimed Scriptures will be fulfilled in the lives of many today as Jesus comes alive in their hearts and sets them free (Lk 4:18; Jn 8:32).

Today is the Lord's Day, "the first of all days" (Catechism, 2174). "Today is holy to the Lord" (Neh 8:9). Today the Holy Spirit anoints you (Lk 4:18). Expect today's Mass to be charged with power as Jesus makes all things new (Rv 21:5) today.

Prayer: Jesus, may I never be so "familiar" with You that I become like the people of Nazareth and fail to see You as God.

Promise: "You, then, are the body of Christ. Every one of you is a member of it." (1 Cor 12:27)

Praise: "My Lord and my God!" (Jn 20:28)

Taken from "One Bread, One Body"

Meditación sobre las lecturas de hoy:

"...el sábado entró como de costumbre en la sinagoga..."

Lucas 4:16

Durante casi treinta años, Jesús había entrado habitualmente en la sinagoga en el día de reposo para adorar a Dios (Lc 4:16). Luego, en un día de reposo especial, llegó el tiempo de "favor" (Lc 4:19). En ese día, el Espíritu Santo ungió y envió a Jesús, se cumplieron las Escrituras, Jesús profetizó con poder y casi fue asesinado (Lc 4:23ss).

Puesto que Jesús es el mismo hoy como lo era entonces (Heb 13:8), Él está trabajando con poder hoy, en Su día, el día del Señor. Por lo tanto, nunca deberíamos sentirnos cómodos y complacientes caminando hacia la Iglesia; más bien, debemos acercarnos a "la liturgia del Señor" (Hch 13:2) con temblor, expectación, reverencia y asombro. En cualquier momento, en cualquier Misa, el Espíritu puede explotar y podría nacer un ministerio internacional y estremeecedor

(ver Lc 4:18; Hch 13:2). Pueden producirse grandes sanaciones (Hch 20:7-12) o revelaciones que cambian la vida (Lc 24:30-32). Los milagros ocurrirán, ya que el pan y el vino se están transformando en el Cuerpo y la Sangre de Jesús, Quien es Dios. Las Escrituras proclamadas se cumplirán en la vida de muchos hoy en día cuando Jesús cobre vida en sus corazones y los libere (Lc 4:18; Jn 8:32).

Hoy es el día del Señor, "el primero de todos los días" (Catecismo: 2174). "Hoy es un día consagrado al Señor" (Neh 8:9). Hoy el Espíritu Santo te unge (Lc 4:18). Espera a que la Misa de hoy sea cargada con poder, ya que Jesús hace todas las cosas nuevas hoy (Ap 21:5).

Oración: Jesús, que nunca esté tan "familiarizado" Contigo que sea como el pueblo de Nazaret que no te vio como Dios.

Promesa: "Ustedes son el Cuerpo de Cristo, y cada uno en particular, miembros de ese Cuerpo" (1 Co 12:27).

Alabanza: "¡Señor mío y Dios mío!" (Jn 20:28)

Tomado de "Un Pan, Un Cuerpo"

SACRAMENTAL PREPARATION
PREPARACION DE SACREMENTOS

Baptism Preparation
Preparación Bautismal

1st Saturdays at 3pm in the Parish Hall
Primer Sábado 3pm En el Salón Parroquial.

Marriage Preparation
Preparación Para Matrimonio

Fridays/Viernes 6pm in February, June & October
Call the office 6 months before the Wedding Lllamar
a la oficina 6 meses antes de la Boda.

RCIA~Adult Sacramental Preparation
Preparación Sacramental para Adultos

Wednesdays/Miercoles 5pm English
Saturdays/Sabado 7am Español
Tuesday/Martes 7pm Español

Let us Pray for our Sick and Suffering
Oremos por nuestros enfermos
y por los que sufren

- Robert Adams, Bevin Annis, Cheryl Baker, Sharon Blair, Fr. Camillus Blazak, Neelis & Bernice Braud, Bill Bullock, Amanda Cameron, Maria Elsa Casas, Maria Theresa I. Castro, Zach Clecker, Tracey Cleckler, Maxie Cox, Margaret Czajkowski, Nell Dornhecker, Mason Farley, Fran & Joe Flaherty II, Jairo Gamez, Ralph & Elena Gilbreath, Paula Goza, Robin Gillespie, Francisco Gomez, Javier Gonzalez, Judy Hodges, Olive Jones, Maria Ofelia Lemus, George Mager, Jill Mager, Matthew Maupin, Shelby McIntyre, Jeniffer Mckenzie, Beatriz Medrano, Joshua Mendez, John & Carolyn Meyer, Anali Monroy-Trejo, Kenny Moon, Nestor Morales, Mary Nichols, Fidelina Olvera-Gamez, Oralia Perez, Cynthia Philips, Patty Philips, Archie Quizon, Imelda Ramirez-Reya, Dionicio Ramon, Aubrey Scranton, Rafael Silva-Hernandez, Connor Shankles, Wally Sunderman, Annette Sunderman, Edwin Tomas, Harry Tucker, Juan Vargas Lopez, Penny Vaughn, Magdaleno Vilorio, Rita K. Whala-McDonald, Molly Wells, Daniel Wilson, Erby Wooten



WELCOME TO OUR LADY OF THE VALLEY

If you are new to our parish, we hope that you will find our parish a place where your faith will be nourished and a place where you will share your special gifts with our parish family. Your prayers, your presence and your talents are most welcome.

Registrations forms can be found in the vestibule by the bulletin board or in the Church Office.

PARISH CONTACTS
CONTACTOS PARROQUIALES

- Secretary/Secretaria.....Vicki Wilkins
256-845-4774, olvfp@farmerstel.com
Receptionist/Recepcionista.....Susana Herrera
256-845-4774, olvfpsec@farmerstel.com
Bulletin editor/ Editora de Boletin Betty Guzman
256-845-4774, olvfpbulletin@farmerstel.com
Director of Religious Education (K-8).....Micheal Speyrer
256-979-1831 or 256-979-1592, olvfpdre@farmerstel.com
Hispanic Ministry/Ministerio Hispano.....Maria del Consuelo
256-979-1450, olvhm@farmerstel.com
Maintenance/Mantenimiento.....Paul Semmens
256-361-4580, epaulsemmens@gmail.com
Confirmation/High School Ministry.....Christina Semmens
256-603-0225, semcsem@aol.com
Catecismo Para Adultos, Español.....Maria Perez
256-630-9630
RCIA/Adult Sacraments in English.....Fr. Mark Spruill
256-979-1475
Catholic Women's Club.....Kathy Kuhn, 256-418-0829
Cursillo in English.....Diane McMullan, 256-996-8852
Cursillo en Espanol.....Antonio Guzman, 205-405-1047
Crecimiento Hombres.....Brigido Martinez, 256-868-0322
Crecimiento Mujeres.....Matilde Gomez, 256-630-7258
Grupo de Oración-Ft. Payne.....Blanca Morales, 256-996-0924
Grupo de Oración-Collinsville.....Alfonso Segura, 256-516-2309
Young Adults/Jovenes Adultos...Maria y Jesus Jose, 256-465-1311
Knights of Columbus.....Jason Shores 256-418-5234
Pastoral Council/Concejo Pastoral.....Joe Flaherty, 256-899-3315
Bread of Life/Pan de Vida.....Linda Murray, 256-844- 9814
Food Pantry/Almacén de Comida.....Tom Mager, 256-996-9585
San Rafael Ministry.....Jasmin Lopez 256-418-0162

January 27/ Enero 2019

Third Sunday of Ordinary Time/ Tercer Domingo del Tiempo Ordinario

**RELIGIOUS EDUCATION (K-8)
EDUCACIÓN RELIGIOSA**

To comply with the Diocese's "Safe Environment Guidelines for the Protection of Young People," catechists will be presenting a short lesson in all classrooms during February. This material is available in the Office of Religious Education website under the "Safe Environment link:www.bhm-ore.com .Parents have the right to "opt out" their children from this training. Contact the office if you wish to do so.

Para cumplir con las "Pautas para un ambiente seguro para la protección de los jóvenes" de la Diócesis, los catequistas presentarán una breve lección en todos los salones durante Febrero. Este material está disponible en el sitio web de la Oficina de Educación Religiosa bajo el enlace "Ambiente seguro: www.bhm-ore.com. Los padres tienen el derecho de" excluir "a sus hijos de esta capacitación. Póngase en contacto con la oficina si desea

There will be a meeting for teachers concerning Safe Environment Guidelines immediately after class on Sunday, Feb. 3, and Monday, Feb. 4th.

Habrà una reunión para maestros con respecto a las Pautas de Ambiente Seguro inmediatamente después de la clase el Domingo 3 de Febrero y el 4 de Febrero.

**Office Hours/ Horas de Oficina:
Monday/Lunes-Friday/ Viernes 10am-4pm.
Wednesday/Miércoles 10am-7pm**

**Office/ oficina: 256-979-1831
olvfpdre@farmerstel.com**

**HISPANIC MINISTRY
MINISTERIO HISPANO**

PRAYER GROUP / GRUPO DE ORACIÓN

The Hispanic Catholic Charismatic Renewal Prayer Group invites you to join every Sunday in Fort Payne at the Sanctuary at 5pm and at the House of Prayer in Collinsville at 5:30pm.

El Grupo de Oración de la Renovación Carismática Católica Hispana le invita a unirse cada Domingo en Fort Payne en el Santuario a las 5pm y en Collinsville en la Casita de Oración a las 5:30pm

**MEN AND WOMEN BIBLE STUDY
ESTUDIO BIBLICO PARA HOMBRES Y MUJERES**

Every Friday at 6pm at the New RE Building
Cada Viernes a las 6pm en el Nuevo Edificio de ER

BAPTISMS / BAUTISMOS

Registrations at the Parish Office.
Registraziones en la Oficina de la Parroquia.

**HIGH SCHOOL MINISTRY
MINISTERIO DE LA ESCUELA SECUNDARIA
Christina Semmens, 256-603-0225**

Confirmation

**Confirmation 1 Small Groups
Mondays, 5:30pm-7:15pm
Begin in Church, then in Small Groups**

Mon Jan 28 Small Groups Meet
Mon Feb 4 Small Groups Meet
Mon Feb 11 Small Groups Meet
Mon Feb 18 Small Groups Meet

Confirmación

**Confirmación 1 Grupos pequeños
Lunes, 5:30 pm - 7:15 pm
Comienza en la Iglesia, luego en Grupos Pequeños**

Lun Ene 28 Grupo Pequeños en Session
Lun Feb 4 Grupo Pequeños en Session
Lun Feb 11 Grupo Pequeños en Session
Lun Feb 18 Grupo Pequeños en Session



**ADULT SACRAMENTAL PREPARATION
PREPARACION SACRAMENTAL PARA ADULTOS**

RCIA (English)

RCIA continues every Wednesday in the Parish Hall at 6pm for anyone interesting in becoming Catholic, wanting to learn more about the Faith, or if you are missing any sacraments.

**Catecismo de Adultos
(Español)**

Las clases de Sacramentos para Adultos continúan los Sabados de las 7-9am O los Martes de las 7-9pm.

Además, cualquiera que desee actuar como patrocinador de cualquiera de estos adultos que se prepararán para la Primera Comunión y la Confirmación, por favor vanga a la oficina y regístrese. Se le pedirá que asista a algunas de las clases con los candidatos.

MASS INTENTIONS

JAN 26 **SATURDAY/ SÁBADO**
6pm Mass
Intention: Jesus Mateo-Altomirano +

JAN 27 **SUNDAY/ DOMINGO**
10am Mass (English)
Intention: Harry & Teresa Bradley +
1pm *Misa (Español)*
Intencion: Joyce Ciotta

JAN 28 **MONDAY/ LUNES**
No Mass/ No Hay Misa

JAN 29 **TUESDAY/ MARTES**
6pm Mass
Intention: Daniel Wilson

JAN 30 **WEDNESDAY/ MIÉRCOLES**
5pm Mass
Intention: End to Abortion

JAN 31 **THURSDAY/ JUEVES**
6pm Mass
Intention: Harry Tucker

FEB 1 **FRIDAY/ VIERNES**
9am Mass
Intention: Deacon Mike Branch +

FEB 2 **SATURDAY/ SÁBADO**
6pm Mass
Intention: Beatriz Medrano

FEB 3 **SUNDAY/ DOMINGO**
10am Mass (English)
Intention: Dwayla Harcrow +
1pm *Misa (Español)*
Intencion: Rita K. WhalaMcDonald

SCRIPTURE READINGS

JAN 26

2 Timothy/2 *Timoteo* 1:1-8;Psalm/*Salmo* 96;Luke/*Lucas* 10:1-9

JAN 27

Nehemiah/*Nehemías* 8:2-6,8-10;Psalm/*Salmo* 19;
1 Corinthians/*1 Corintios* 12:12-30;Luke/*Lucas* 1:1-4;4:14-21

JAN 28

Hebrews/*Hebreos* 9:15,24-28;Psalm/*Salmo* 98;Mark/*Marcos* 3:22-30

JAN 29

Hebrews/*Hebreos* 10:1-10;Psalm/*Salmo* 40;Mark/*Marcos* 3:31-35

JAN 30

Hebrews/*Hebreos* 10:11-18;Psalm/*Salmo* 110;Mark/*Marcos* 4:1-20

JAN 31

Hebrews/*Hebreos* 10:19-25;Psalm/*Salmo* 24;Mark/*Marcos* 4:21-25

FEB 1

Hebrews/*Hebreos* 10:32-39;Psalm/*Salmo* 37;Mark/*Marcos* 4:26-34

FEB 2

Malachi/*Malaquías* 3:1-4;Hebrews/*Hebreos* 2:14-18;
Psalm/*Salmo* 24;Luke/*Lucas* 2:22-40

FEB 3

Jeremiah/*Jeremías* 1:4-5,17-19;Psalm/*Salmo* 71;
1 Corinthians/*1 Corintios* 12:31-13:13;Luke/*Lucas* 4:21-30

WEEK AT A GLANCE/SEMANA DE VISIÓN

JANUARY/ENERO 27-FEBRUARY/FEBRERO 3

January 28 *Enero* Monday/ *Lunes*

5:30-6pm Adoration/*Adoracion*

6-7:15pm Confirmation prep and First Communion/ Preparacion de Confirmacion y Primera Comunion

6pm ESL Classes/ *Clases de Ingles*

January 29 *Enero* Tuesday/*Martes*

7pm Yound Adults/ *Adultos Jovenes*

7-9pm Adult Sacramental prep (Spanish)/Preparacion de Sacramentos para Adultos

January 30 *Enero* Wednesday/ *Miercoles*

6pm Youth Group Meeting/ *Reunion de Jovenes*

6pm RCIA

January 31 *Enero* Thursday/ *Jueves*

6pm ESL Classes/ *Clases de Ingles*

February 1 *Febrero* Friday/ *Viernes*

6pm Marriage Preparation (Spanish)/ *Preparacion de Matrimonio (Español)*

6pm Bible Study (Spanish)/ *Estudio Biblico*

February 2 *Febrero* Saturday/ *Sabado*

7am-9am Adult Sacrament prep (Spanish)/ *Preparacion de Sacramentos para Adultos*

8am Estudio Bilbico (Español)

9am Bible Study (English)

February 3 *Febrero* Sunday/ *Domingo*

11:15am RE (K-8)/ *ER (K-8)*

January 27/ Enero 2019

Third Sunday of Ordinary Time/ Tercer Domingo del Tiempo Ordinario

PARISH SPIRITUAL FORMATION
FORMACIÓN ESPIRITUAL PARA PARROQUIA

Weekly Adoration
Mondays from 5:30-6pm.

Upcoming Events! Save the Dates!

- **Parish Retreat Day with the Franciscan Friars Poor of Jesus Christ**
 - **Sat, February 23, 9:30am-4:30pm**
 - **Overnight Adoration**
Sat, March 2, 7pm-Sun, March 3, 10am
- **Beginning March 1st Lenten Bible Study, Fridays, 6:30-8pm**

~~~~~

**Adoración Semanal los**  
**Lunes de 5:30-6pm.**

**¡Próximos Eventos! ¡Guarde las fechas!**

- **Día de Retiro Parroquial con los Frailes Franciscanos Pobres de Jesucristo**  
**Sábado, 23 de Febrero, 9:30am-4:30pm**
- **Adoración durante la noche Sábado, 2 de Marzo, 7 pm- 3 de Marzo, 10 am**
- **A partir del 1 de Marzo Estudio Bíblico de Cuaresma, Viernes, 6:30-8pm**

**FORMED HIGHLIGHT OF THE WEEK**

- Check out the “Community” page at the bottom of your FORMED app when you log in to get easy Access to the parish “picks of the week”!
- TO deepen your faith, watch Episode Three, “Proclaim the Gospel to Every Creature” of the *Echo* series by Bishop Donald Hying.
- **NO CODE NEEDED ANYMORE!** Simply go to [www.olvfortpayne.formed.org](http://www.olvfortpayne.formed.org) and you can create your account to get immediate access to FORMED.

**FORMED PUNTOS A DESTACAR ESTA SEMANA**

- *¡Mira la página de "Comunidad" en la parte inferior de tu aplicación FORMED cuando te conectas para obtener acceso fácil a las "selecciones de la semana" de la parroquia!*
- *PARA profundizar su fe, vea el Episodio Tres, “Proclamar el Evangelio a todas las criaturas” de la serie Echo del Obispo Donald Hying.*
- **NINGÚN CÓDIGO NECESARIO!** *Simplemente vaya a [www.olvfortpayne.formed.org](http://www.olvfortpayne.formed.org) y puede crear su cuenta para obtener acceso inmediato a FORMED.*

**VOCATIONS/VOCACIONES**  
**Priestly Discernment Weekend**  
**Feb 22-24, 2019.**

A free retreat for any young man age 18-35 who is interested in learning more about the diocesan priesthood. Contact Kristin Sessions in the Diocesan Vocations Office to register.

Please pray for vocations to the priesthood, religious, married and consecrated life and pick up a copy of VISIONS magazine to help in discernment.

**Fin de semana de Discernimiento Sacerdotal**  
**22-24 de Febrero del 2019.**

*Un retiro gratuito para cualquier joven de 18 a 35 años que esté interesado en aprender más sobre el sacerdocio diocesano. Póngase en contacto con Kristin Sessions en la Oficina de Vocaciones de la Diócesis para registrarse.*

*Por favor, oren por las vocaciones al sacerdocio, a la vida religiosa, casada y consagrada, y recoja una copia de la revista VISIONS para ayudar en el discernimiento.*

~~~~~

Please continue to pray for the unborn and that life be protected from conception to natural death



Por favor, continúe orando por los no nacidos y que la vida esté protegida desde la concepción hasta la muerte natural.

Annulments

If you need information about an annulment of a marriage (Civil or by the Church), please come to the Parish Office to talk with Mrs. Vicki Wilkins.

Anulaciones

Si necesitas informacion acerca de la Anulación de un Matrimonio (Civil o por la Iglesia), por favor vengan a la oficina Parroquial para ponerse en contacto con la Señora Vicki Wilkins.

January 27/ Enero 2019
Third Sunday of Ordinary Time/ Tercer Domingo del Tiempo Ordinario

INSPIRATION FOR THE WEEK

St. Theresa of Avila reminds us that, "Christ has no body now on earth but yours; no hands but yours; no feet but yours. Yours are the eyes through which the compassion of Christ must look out on the world. Yours are the feet with which He is to go about doing good. Yours are the hands with which He is to bless His people." We are, in every way shape and form, the Body of Christ. Our bodies are not just one single part but many. We are many, and we are all uniquely different. Yet each in his or her own way contributes significantly to the whole. We are all baptized in one spirit, and there are no distinctions that separate us. We must keep our eyes focused on the greater whole and not get distracted or consumed with particular parts. Everything and everyone must work together for the praise and glory of God.

INSPIRACIÓN DE LA SEMANA

Santa Teresa de Jesús nos dejó estas palabras: "Cristo no tiene cuerpo, sino el tuyo; no tiene manos o pies en la tierra, sino los tuyos; tuyos son los ojos con los que ve; la compasión en este mundo; tuyos son los pies con los que camina para hacer el bien; tuyas son las manos, con el que bendice todo el mundo." Nosotros somos, en toda manera y forma, el Cuerpo de Cristo. Nuestros cuerpos no son solo una parte, sino muchas. Somos muchos y todos somos únicamente diferentes. Cada individuo, de su propia manera, contribuye algo especial. Todos estamos bautizados en un espíritu, y no hay nada que nos separe. Debemos enfocarnos en la totalidad y no distraernos con los detalles particulares. Todo y todos debemos trabajar juntos para la alabanza y gloria de Dios.

Taken from/Tomado de "LPI"

Worldwide Marriage Encounter invites all married couples to Renew the Romance, revitalize your joy with the one you love by attending the Worldwide Marriage Encounter Weekend the next weekend in the diocese is scheduled in Cullman, Mar.29-31, at St. Bernard Abbey.

You can get more information or register online at www.ALFL-wwme.org or by calling Barney & Kathy Bellard at 205-530-3607

Offertory Collection/Colecta de Ofertorio
Januray /Enero 14-20

Weekend offertory/ <i>Ofertorio fin de semana</i>	\$2,895.
2nd Collection: Building Fund	\$1,138.
<i>2da Colecta: Fondo de Construcción</i>	
Daily Mass Collection/ <i>Colecta de Misa Diaria</i>	\$228.

REGISTRO

La asistencia a la Misa Dominical no significa que usted es un miembro registrado de la parroquia! Si no esta registrado o no esta seguro de estar registrado o necesita actualizar su informacion, por favor venga a la oficina de la parroquia y llene el formulario de registro. La importancia de estar registrados en la parroquia nos ayuda tanto para nuestra vida espiritual como para nuestra vida cotidiana.

Second Collection/Segunda Colecta

Today– Church in Latin America
Hoy - Iglesias en Latin America

Next Week — Xavier Fund
Próxima Semana– Fondo Xavier

Las Platicas Pre Matrimoniales comienzan el 1 de Febrero a las 6pm en el edificio de Educaion Religiosa. Las clases continuran todos los Viernes de Febrero y ternimara el 1 de Marzo. Para registraciones vaya a la oficina de la parroquia y para mas informacion contacte a la Oficina de la parroquia o a Antonio y Esther Guzman al 205-405-1047.